秦良玉

▲一 脫離凡俗的仙境

這時，在兩岸相挾的河流上，有一艘民船緩緩前進。船上，除了那搖櫓的船伕外，船頭上坐着三位乘客。

三位乘客中有一位是當地西南苗境石柱土司的公子馬雄飛。馬雄飛左面一位是衣冠楚楚，言語間帶着自視得高的，而且舉止十分驕傲的，他名叫樊龍；相反地，那在雄飛右面一位雖穿得非常樸素，但談話詞鋒犀利溫文，容貌英俊瀟洒，並不因他的服裝寒酸而減却固有底蘊氣宇。這三個年紀來算馬雄飛比較大些，那穿得樸素的年齡最少，看上去祇是位二十三四歲的青年。

他姓周，名叫千乘，為了家境貧苦，無力再求學問，便棄讀而商；無奈命途多蹇，所謀總是不遂。當地窮苦屬於極点，生活已經不能維持下去的時候，恰巧遇見堂兄馬雄飛。雄飛的父親震南，也就是他的叔父，在西南苗境當石柱土司的官職。他堂兄因見他環境這般惡劣，便邀他一同到苗地，求父親給他一個職位，免致終日為着衣食而感到痛苦。當然，這是千乘求之不得的絕好機會，怎肯輕易放過，況且沿途旅費，都有堂兄照料，於是草草收拾幾件僅有的衣服，立刻登程進發。

當時，雄飛的朋友樊龍，也是想到石柱求震南介紹職位，因此三人同舟共往，路上，談古論今，研詩究句，總是千乘占居首位，使他堂兄衾然身服，但樊龍自持身價，對於他的學問，由妒忌才能而表露出一種不屑與他交談的樣子。幸而千乘秉着虛懷若谷的意旨，並不計較他這種輕視自己的舉動。

這天中午，他們的船抵達苗界，便換乘一艘苗船進境。千乘，一生都是在漢地的，今今到了這像神仙境界的苗地，自然心曠神怡，胸襟為之一爽！（二）

請客難

自從入了秋天，老周的精神便好了點，他這個人，體弱多病，於是他便動了念頭，想請朋友吃一頓飯，以示他確是身體好了許多，尚在人間，同時聯絡感情，他已久矣乎沒有與朋友共叙一堂了，正是秋高氣爽，行樂及時。

老周發出了請柬，使朋友們都微微一詫，第一是老周一向是十分孤寒，從無請客之習慣。誠然，請客，是否需要是另一個問題，有些有錢人家是有此習慣的，一個月非請客三幾次不歡。

第二點，周十分怕麻煩，請客，乃麻煩之事，何以這一回老周不怕麻煩。

朋友們得到了請帖，再又一詫的。便是日期十分迫切，今天接到了帖，請客便是當天，而地點乃在老周的大府，老周的大府乃在市郊。

我早就知老周乃是怕麻煩之人，所以他有點錢，也不裝電話，郊區本來電話不多，他裝上了，便難保沒有別人來借，這麼一來，便麻煩透頂了，不借，別有傷感情，借則又十分不妙。因此朋友們到了請帖，大家都愕然，少不免交換一下情報，有人問我如何，我道：「也許老周近來生活得無聊，便想找朋友聊聊天。」老李道：「他找朋友聊天，可來市區，如何教我們到郊區。」王先生道：「他請客呀。」張老兄道：「這便成嗟來之食了。」老李道：「我畢竟有懷疑，此人從來不肯拔一毛而利天下，老友們，在你們記憶之中，他可曾請過客。」

在我們的記憶中，老周確是未曾請過客，我們相識已二十多年了，他只有吃人家的，專做老虎，專門吃人，倒沒有做過人的老虎所吃。

於是我們便越來越懷疑了，這請帖可能和別人開玩笑的，要不然，也必定另有作用，作用是什麼，必定對他有利，而我們沒有利。

我們想撥他電話去老周家一問究竟，但老周之家沒有電話，要打聽也是無從。而且帖上寫明是薄酌，並沒有說是桃酌，是壽酌，是喜筵，是……薄酌二字，十分廣泛，是要做人情，還不要做人情，朋友們既然有了懷疑，便有人說，假如此帖乃別人開玩笑，那末我們去到老周家則大家十分尷尬，我們第一次去，不管是什麼酌，手信總要帶點，要花一筆錢。還不搭巴士，或的士，又一筆錢，花了錢而換來了一場尷尬，何苦。老周這一席酒，就只得他與我兩人吃，我以將着是別人開玩笑，也趕去捧場。

關於女人

圓慧

忽然，慷慨起來，遙向後看看的日子都在浪擲，這一「慨」，大概有幾個月要不見天日。找出舊詩「魚的赴義」，聊以自慰：人類的全部智慧不過遣出

一隻小鈎

吞香餌之勇直奔地獄門前，不跳出

水面故作求生掙扎，那管清人在萬物死

亡時的笑臉

× × × ×

讒豈不傷感情只會猜着假情的「人食兩詑」者，自天外扯來了一謊言：「我就願意你沒有老婆。」

有與然，今天我明天，都拉不上淵源，雖能記憶力雖好，但可能也基於前業上的企求。

形式上如有一個管管我的，最多若之日「開明動物」，不幸早在于若前諷之以俚詩：

有衆人之量使醋海乾枯

河東的獅子從此默默無言

理智靜於森林的保護色下

這動物的名字叫開明女人

代柬

本總堂謹訂于六月七日（星期日）下午壹時舉行喬遷第十九週年紀念典禮並治潔茗助慶屆時恭請馬氏世表謝氏世表各昆仲嬸姆諸姑姊妹賁臨指示禮儀曷勝榮幸同日下午五時半假座亞洲園酒家寅具薄酌候

光

加拿大余風采總堂同人敬約

Yee Fung Toy Society, 228 East Georgia St., Vancouver 4, B.C.

華僑經營西人雜貨同業會籌備委員會通告

敬啓者：關於月前推動籌組秘詩平原華人雜貨同業會事宜，籌備處經已積極進行展開籌組各項工作，辦理各項事情且已進入緊鑼密鼓之階段，故日昨籌委會決議為廣徵各同業入會為原則，特經於昨五月廿六日將註冊表及章程等分寄各同業、近日來各同業將註冊表填妥寄回者其數目已逾百有奇，但仍未見寄回者其數亦頗衆，現為着欲早日召開全體同業大會起見，敬請各同業者願意參加入會者，限期六月十日以前將註冊表寄回，至深是盼。

同時，日昨所寄出之註冊表，雖免有掛一漏萬之處，如若同業中未見有註册表收到者，祈請即打電話八七六·六三六五詢問索取，屆時定必如命寄上，同時，同業若有便之時，請移玉步親到喳市委街一六六八號處領取是荷。

秘詩平原華人雜貨同業會籌備委員會啓

一九七〇年六月一日

聯房出租

另有單人房，近華埠，平租，包電火，煖氣及電話，六時後電洽。電話：二五四·八〇〇五

LEWIS 修理水喉

用電力機具修通阻塞去水陰溝，所有工作由合格專門人才修理，保證滿意。電話 688-4365 日夜隨時應命。

雲島時代化餐館連實業

設備齊全，有酒牌，好生意，因人力問題，迫要出賣，如有僑胞欲營斯業者，請來面議。

Bamboo Inn, P. O. Box 47, Vancouver Island, Comox, B. C. Phone 339-3500

雜貨店生意出讓

Coquitlam 前舖後居，月營五千餘，讓七千九百元，另點貨，下午三時後電話 936-5825

請有經驗西廚壹名

工金從優，如意者請電話商洽。

Fort Nelson Restaurant 1969, Box 412, Fort Nelson, B. C. Phone 774-6471

粽

精製各式咸甜粽子 選料上盛製作衛生

上海式：鮮肉，豆沙。

廣東式：猪肉蛋黃，蓮蓉，梘水。

洽購請電：八七二、五八八八

◎哀謝

先考江源字鑑興黃公府君之喪經於五月廿三日下午一時在暗市萬殯儀館舉行喪禮出殯歸土，叨蒙宗親叔伯親朋友好惠助喪事復蒙宗親厚友惠賜賻儀花圈親臨執紼素車隨送厚誼隆情歿存均感謹此哀謝

未亡人 馬氏 泣淚稽顙

孤子 偉賜 泣血稽顙

孤女 明虹 泣血稽顙

女婿 張煜基 抆淚稽首

惠賜芳名 恕不稱呼

（賻儀）

黃振興一百五十元 婿張煜基二千二百元

馬修日合家一百元

蘇許衿合家 李幹輝合家 馬能烟合家

馬爲明合家 黃篤生合家 黃活 以上

每二十元 馬備修合家 馬家驊合家

共十五元 黃仕興合家 黃永生合家

黃如烈 馬爲棟合家 黃五連合家

黃錫芳 馬政榮合家 陳君僑合家

黃廣洲 黃松康合家 馬松永合家

馬澤民合家 阮偉勳合家 王鍔琨合家

黃宇國合家 馬寵民 馬煥照合家

以上每十元 黃崇傑合家 關祝僑

馬爲灣 余和樂 黃金培 馬澤政

張培啓 黃啓民 黃博隆 馬恩洽

馬文彬 劉傑伯 馬健雄 黃親伯

黃玉璇 410餐館 黃勤慶夫人 馬炳樞

黃平 李倫 馬文紹 鄭源財 黃國忠

馬立彪 陳柏伯 以上每五元

葉柏英鍾綺芬共五元 馬悅嬌四元

馬政活合家 黃子彬 黃雲姑 黃梅姑

胡琴姑 林嬸 馬劍姑 馬揚德 黃舜齡

關雄照 馬世政 馬國相 煥照母親

朱植柱 馬培盛 以上每三元

馬子平 馬慰民夫人 馬國標 每三元

張志賢張志棠張綺玲共五元

（花圈） 張煜基合家 南華麵廠

黃五連 黃江活 馬良英 許炯昌

黃孔阜 以上每一個

黃振興黃仕興仝 黃五連黃六連黃洪忠

仝 馬維棟馬能烟馬修日仝 馬備修馬

家華仝

（素車） 黃仕興 黃桂生 馬玉蓉

馬玉青 馬澤政姆 馬政榮夫人

阮偉勳合家 馬維棟嫂 朱直柱先生及

素車 馬備修合家素車 李馬瑞雲女士

黃華法 馬維明先生 大妗 馬炳華嫂

馬政占嫂 没殯人及素車

扶柩：黃篤生 黃五連 黃博隆

黃崇傑 黃松康 黃華法

Richard M. Chow

Auditing, Accounting, & Income Tax Consulting

130 East Pender Street, Vancouver 4, B.C.

Office: 683-5768 Residence: 876-4083

周 名會計 紹

專門接辦代查賬項會計科目入息稅務

地址：雲埠片打東街壹三〇號（即依兆信託公司內）

電話：寫字樓 六八三·五七六八 住宅 八七六·四〇八三

報唔掂搵我：

所得稅：甲、個人入息稅。乙、營業（生意）入息稅。

計唔掂搵我

凡有關工資計算，養老金，失業保險，省政府百份之五營業稅，及各種生意會計，皆依政府法例代為計算。

孫大偉會計事務所

電話：中午十二時至下午六時 254-3211 529 E. Hastings St.

菓舖出賣

位於北雲哥華，每月生意萬二元，現因人力問題出賣，取價一萬四千九，另點貨，有意者請移玉步至 1837 Lonsdale Ave., North Vancouver. 接洽，經紀免問。

屋主急賣

三睡房合小家庭，近巴士學校，濶地段，賣一萬四千五，先付二千五。三壹壹五，二十三街東洽。

沙皮氏承接修理水喉

所有緊急修理，廿四小時隨時應命，用電機溝通塞陰溝等，所有工作保證滿意，包括大雲高華與北岸區服務。電話 985-7287, Mr. Bill Sharp.

永興有限公司

WING HING CO. LTD.

280E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

Tel. 688-6025

本號經營，唐山雜貨，新鮮肉類，燒烤鹵味，瓷器藥材，罐頭食品，糖菓餅餌，冰霜海產，天厨味精，大量供應，零沽批發，壹律歡迎。

玉

觀音玉藝業有限公司

新發行二十萬普通股份

每股五元

THIS ANNOUNCEMENT IS NEITHER AN OFFER TO SELL OR A SOLICITATION TO BUY ANY OF THESE SECURITIES. THIS OFFER IS MADE ONLY BY THE PROSPECTUS.

NEW ISSUE

200,000 COMMON SHARES

Kuan-Yin Jade Industries Ltd.

PRICE: $5.00 PER SHARE

Copies of the Prospectus may be obtained from the undersigned and other dealers that may lawfully offer these securities.

Donaldson Securities Ltd.

101-535 THURLOW STREET TEL. 685-2341

各項大小土木工程

藝工 承接

各類美術招牌廣告

298-7337

單雙人床批發價錢出售

政府註册經[illegible]名廠西式[illegible]活塞床，單人，双人床，碌架床，新款床頭，兩用梳架床頭，活動鐵床架，歡迎加料定做，各種尺碼齊備，僑胞光顧多少一律批發價錢，免費送貨。

請電話二五三·〇三三六

鄺國鈞 GEORGE JANG

John K. Cheung & Co.

130 East Pender St.,

Vancouver 4, B.C.

Tel. 688-9848

會計師

張國政

專辦會計文房事務及填報入息稅

依兆信託銀行內

電器修理工程

合格牌照，新裝電火，免費估價，電器修理。

日夜應命。電話五五〇五三二弍 余鴻智

恭喜閣下榮遷新厦本號常備新款地氈價錢克己款式新穎任君選擇華友惠顧倒履歡迎

AL'S CARPET BROKERS

3730 Main at 21st Ave., Ph. 879-7347

華海餐廳

China Sea Restaurant

1451 East 41st Ave.,

Vancouver 15, B.C.

電話 324-2296 324-2297

特設隨意小菜 經濟粉麵飯 特價翅席四十元

式熱分 蚧扒鮮菇。窩貼明蝦。滑雞絲生翅。海參燴鮑甫。四寶瓜粒湯。什錦古鹵肉。桂候燒雞。鑽石蝦仁。珍珠辦塊。羊城炒飯。

增設外賣部 請撥電話專車送到

黃福接運搬屋傢俬，大小歡迎。

上午八点以前，電話 254-4664

下午七点以後 254-4664 435-1365